سُورَةُ الْمُنَافِقُونَ

بِسْمِ بەناوی ٱللَّهِ خودا ٱلرَّحْمَٰنِ ئەوپەڕی میهرەبان وبە بەزەیی (ناوێکی پیرۆزی خودایە) ٱلرَّحِيمِ ئەوپەڕی بەخشندە (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

إِذَا ئەگەر جَاءَكَ هاتنە لات الْمُنَافِقُونَ موونافیق و دووڕووەکان قَالُوا گوتیان نَشْهَدُ شایەتی دەدەین إِنَّكَ بەڕاستی تۆ
لَرَسُولُ گومان نیە پێغەمبەری اللَّهِ ۗ خودای ، وَاللَّهُ و خوداش يَعْلَمُ دەزانێت إِنَّكَ بێگومان تۆ لَرَسُولُهُ بەڕاستی پێغەمبەری ئەوی
وَاللَّهُ و خوداش يَشْهَدُ شایەتی دەدات إِنَّ کە الْمُنَافِقِينَ موونافیق و دووڕوەکان لَكَاذِبُونَ بەدڵنیایی درۆزنن (١) اتَّخَذُوا -
أَيْمَانَهُمْ سوێندەکانیان (-کردۆتە) جُنَّةً قەڵغانێک فَصَدُّوا جا ڕێگریان کردوە و لەمپەریان داناوە عَن لە سَبِيلِ ڕێی اللَّهِ خودا
إِنَّهُمْ بەڕاستی ئەوان سَاءَ خراپترن شتە مَا ئەوەی كَانُوا يَعْمَلُونَ دەیانکرد (٢) ذَٰلِكَ ئەوە بِأَنَّهُمْ بەهۆی ئەوەی ئەوان
آمَنُوا بڕوایان هێنا ثُمَّ پاشان كَفَرُوا کوفریان کرد فَطُبِعَ ئینجا مۆری نا عَلَىٰ بەسەر قُلُوبِهِمْ دڵەکانیان فَهُمْ ئیتر ئەوان لَا -
يَفْقَهُونَ باش تێناگەن (٣) وَإِذَا و ئەگەر رَأَيْتَهُمْ بیان بینی تُعْجِبُكَ سەرسامت دەکات أَجْسَامُهُمْ لەش و قەڵافەتەکانیان وَإِن و ئەگەر
يَقُولُوا (بڵێن) تَسْمَعْ گوێ دەگری لِقَوْلِهِمْ بۆ قسەکانیان كَأَنَّهُمْ ئەوان هەروەک خُشُبٌ چەندین تەختەداری مُسَنَّدَةٌ هەڵپەسێردراون
يَحْسَبُونَ وا دەزانن كُلَّ هەرچی صَيْحَةٍ بانگ و هاوارێکە عَلَيْهِمْ بۆ سەر ئەوانە هُمُ ئا ئەوان الْعَدُوُّ دوژمنی تەواون فَاحْذَرْهُمْ جا وریایان بە
قَاتَلَهُمُ - اللَّهُ خودا -بیانکوژێت أَنَّىٰ لە هەرکوێی (چۆن) يُؤْفَكُونَ وەردەگێڕدرێن و لادەدەن (لە حەق) (٤) وَإِذَا و کاتێ قِيلَ دەوترێ
لَهُمْ پێیان تَعَالَوْا وەرن يَسْتَغْفِرْ داوای لێخۆشبوون بکات لَكُمْ بۆتان رَسُولُ پێغەمبەری اللَّهِ خودا لَوَّوْا بادەدەن رُءُوسَهُمْ سەرەکانیان
وَرَأَيْتَهُمْ وەدەیانبینی يَصُدُّونَ ڕێگری و بەرهەڵستی دەکەن وَهُم لەگەڵ ئەوەی خۆیان مُسْتَكْبِرُونَ بەگەورەدەزانن و لووتبەرزن (٥)
سَوَاءٌ وەک یەکە عَلَيْهِمْ بۆیان أَسْتَغْفَرْتَ داوای لێخۆش بوونت کردبێ لَهُمْ بۆیان أَمْ یان لَمْ تَسْتَغْفِرْ داوای لێخۆشبوون نەکردبێ
لَهُمْ بۆیان لَن يَغْفِرَ (ئەوە)هەرگیز خۆشنابێت اللَّهُ خودا لَهُمْ لێیان إِنَّ بەدڵنیایی اللَّهَ خودا لَا - يَهْدِي هیدایەت و ڕاستەڕێ ناکات
الْقَوْمَ ئەو قەومەی الْفَاسِقِينَ فاسق و لە سنوردەرچوون (٦) هُمُ الَّذِينَ ئەوە ئەوانن يَقُولُونَ دەڵێن لَا -

تُنفِقُوا مەبەخشن و مەسرەف مەکەن عَلَىٰ لەسەر مَنْ (ئەوانەی) عِندَ لای رَسُولِ پێغەمبەری اللَّهِ خودان حَتَّىٰ هەتا يَنفَضُّوا

وَاز بهێنن و چۆڵ بکەن وَلِلَّهِ و هەر هی خودایە خَزَائِنُ خەزینەکانی السَّمَاوَاتِ ئاسمانەکان وَالْأَرْضِ و زەوی وَلَٰكِنَّ بەڵام

الْمُنَافِقِينَ مونافیق ودوورووەکان لَا - يَفْقَهُونَ باش حاڵی نابن (٧) يَقُولُونَ دەڵێن لَئِن ئەگەر هاتوو رَّجَعْنَا گەڕاینەوە إِلَى بۆ

الْمَدِينَةِ شاری مەدینە لَيُخْرِجَنَّ - بێگومان دەرداکات الْأَعَزُّ خاوەنی دەسەڵات و بەعیزەتتر - مِنْهَا لێی الْأَذَلَّ ئەوەی بێدەسەڵات و زەلیل ترە

وَلِلَّهِ و هەر هی خودایە الْعِزَّةُ هەرچی دەسەڵات و عیزەتە وَلِرَسُولِهِ و هی پێغەمبەرەکەیەتی وَلِلْمُؤْمِنِينَ وەهی بڕواداراانە وَلَٰكِنَّ بەڵام

الْمُنَافِقِينَ مونافیق و دووڕووەکان لَا - يَعْلَمُونَ نازانن (٨) يَا أَيُّهَا هۆ ئەی الَّذِينَ ئەوانەی آمَنُوا بڕواتان هێناوە لَا -

تُلْهِكُمْ بێئاگاو نەکات أَمْوَالُكُمْ ماڵ و سامانتان وَلَا و نە أَوْلَادُكُمْ ڕۆڵەکانیشتان عَن لە ذِكْرِ یاد و زیکری اللَّهِ خودا وَمَن وهەرکەسێ

يَفْعَلْ - ذَٰلِكَ ئاوا - بکات فَأُولَٰئِكَ هُمُ ئەوە بەڕاستی ئەوانن الْخَاسِرُونَ خەسارەت مەند و دۆڕاوەکان (٩) وَأَنفِقُوا و ببەخشنەوە

مِن مَّا لەوەی رَزَقْنَاكُم پێماندواو مِّن لە قَبْلِ پێش ئەوەی أَن کە يَأْتِيَ بێتەلای أَحَدَكُمُ یەکێکتان الْمَوْتُ مردن فَيَقُولَ جا بڵێت

رَبِّ پەروەردیگارە لَوْلَا أَخَّرْتَنِي بۆ دواو ناخەیت إِلَىٰ تا أَجَلٍ ماوە و کاتێکی قَرِيبٍ نزیک فَأَصَّدَّقَ ئەوسا خێر و صەدەقە دەکەم

وَأَكُن و - مِّنَ لە الصَّالِحِينَ چاکەکاران - دەبن (١٠) وَلَن يُؤَخِّرَ وهەرگیز دوا ناخات اللَّهُ خودا نَفْسًا هیچ کەسێک إِذَا کاتێک

جَاءَ هات أَجَلُهَا ئەجەل و کاتی (مردنی) وَاللَّهُ و خوداش خَبِيرٌ زانا و شارەزای تەواوە بِمَا بەوەی تَعْمَلُونَ دەیکەن (١١)